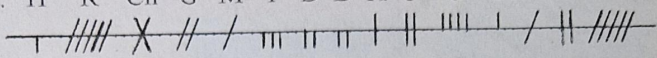
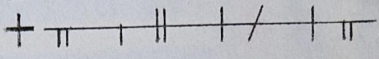


Mains of Afforsk Cross Incised Boulder and its Two Ogham Inscriptions. by Andrew Bain

Ogham on the East Edge: Two transliterated readings given

- 1. H R Ch G M T D D A O S B M O R

- 2. B R Ch G M V L L A O C H M O R

Ogham on the West Edge: Two transliterated readings given

- 1. E D H O A M A D

- 2. E L B O A M A L

The properly adjusted readings and their interpretations are given in the following:

The East Ogham Inscription:

- 1. R O M B S O A D D T M G Ch R H = Ro Monadh Bas Oir Adnacul Ditiu Maighistirreachd Righ
 Path Mountain Death The east Sepulchre Rampart Superiority King:
- 2. B R Ch G M V L L A O C H M O R = Baile Ri Chaoidh Marbhan Lia Lann Och Mor
 Village Into Forever Dead body Stone Enclosure Alas Great:

Final Readings

The High King died in his Fort (Bennachie) and was taken down the Mountain Path (Maiden's Causeway) to his Sepulchre in the east;
 Sadly his body was placed into a great stone enclosure in the Village (Inverurie) forever.

The West Ogham Inscription:

- 1. D A M A O H D E = Dail Maol Oh Daidein = Field Tonsured Oh Papa:
- 2. E L B O A M A L = E Lecht Bhos Am Thall = He Grave Rest In Over:

Final Readings

The Tonsured Papa sadly lies in the field: He was laid to rest in his grave over there.